

添付資料

添付資料(1) 在日 ASEAN 留学生アンケート調査概要

大学名	発送数			回収数	回収率	回収日
	合計	英語版	日本語版			
東京大学	155	150	5	89	57%	12月24日
早稲田大学	55	50	5	36	65%	12月25日
名古屋大学	105	100	5	79	75%	12月25日
立命館アジア太平洋大学	105	100	5	47	45%	12月26日
大阪大学	105	100	5	77	73%	12月24日
拓殖大学	55	50	5	21	38%	12月24日
東京工業大学	105	100	5	96	91%	12月24日
神戸大学	105	100	5	61	58%	12月24日
広島大学	105	100	5	33	31%	12月22日
千葉大学	55	50	5	71	129%	12月24日
一橋大学	55	50	5	44	80%	12月24日
慶応義塾大学	55	50	5	22	40%	12月24日
横浜国立大学	155	150	5	19	12%	1月7日
東京国際交流館	35	30	5	69	197%	12月22日
駒場留学生会館	35	30	5	22	63%	12月18日
祖師谷留学生会館	35	30	5	5	14%	12月18日
関西留学生会館	35	30	5	9	26%	12月25日
兵庫留学生会館	35	30	5	15	43%	12月18日
内外学生センター(東京学生交流会館)	35	30	5	8	23%	12月22日
内外学生センター(札幌学生交流会館)	35	30	5	3	9%	12月17日
内外学生センター(仙台学生交流会館)	35	30	5	1	3%	1月5日
内外学生センター(金沢学生交流会館)	35	30	5	4	11%	12月19日
内外学生センター(大阪学生交流会館)	35	30	5			
内外学生センター(広島学生交流会館)	35	30	5	1	3%	12月17日
内外学生センター(福岡学生交流会館)	35	30	5			
内外学生センター(大分学生交流会館)	35	30	5	6	17%	12月22日
神奈川国際学生会館(淵野辺)	35	30	5	4	11%	12月19日
神奈川国際学生会館(白根)	35	30	5			
横浜市国際学生会館	35	30	5	1	3%	12月18日
(財)アジア学生文化協会	230	0	230	43	19%	12月25日
計	2005	1630	375	886	44%	

添付資料 (2) Questionnaire for ASEAN Students in Japan

As part of the “Research on the Student Exchange Between Japan and ASEAN” commissioned to us by the Japanese Ministry of Foreign Affairs, we are conducting a questionnaire of students from the member countries of the Association of Southeast Asian Nations who are studying in Japan. Since the results of this questionnaire will contribute to further improvement and expansion of Japan’s policy on student exchange toward ASEAN countries, we would like to ask you for your cooperation in filling up this questionnaire. We assure your answers will not be used for any other purpose than the compilation of statistics.

Research consignor: Ministry of Foreign Affairs

Research consignees: Mitsubishi Research Institute, Inc., Asian Students Cultural Association

December 2003

Q1: Please circle the numbers that apply to you.

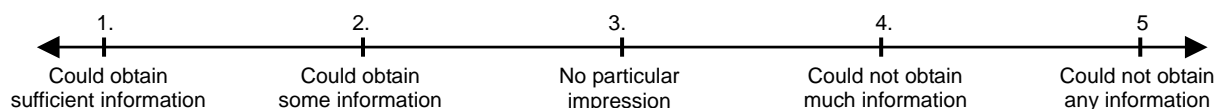
- (1) Sex: 1. Male 2. Female
- (2) Age: 1. 18 – 22 years 2. 23 – 25 years 3. 26 – 30 years 4. 31 – 35 years 5. 36 years or over
- (3) Home country/region: 1. Thailand 2. Malaysia 3. Indonesia 4. Philippines 5. Singapore
6. Vietnam 7. Myanmar 8. Laos 9. Cambodia 10. Brunei
- (4) Status of study (present situation):
1. Expenses paid by Japanese government (Monbukagakusho scholarship)
2. Scholarship from home country government
3. Self-supported study → 3-1. Honors Scholarships (Gakusyusyoreihi scholarship by Monbukagakusho)
3-2. Private or school scholarship 3-3. Pay own expenses 3-4. Other ()
- (5) Type of educational institution at which you study: 1. National 2. Public 3. Private
- (6) Level of study: 1. University → 1-1. Regular undergraduate students 1-2. Regular master's course student
1-3. Regular doctor's course student
1-4. Undergraduate research student/occasional student/course student, etc.
1-5. Graduate research student/occasional student/course student, etc.
2. Junior college 3. Technical college 4. Vocational school (special school)
5. Japanese language school/institution
- (7) Major field: 1. Humanities 2. Social science 3. Science 4. Engineering 5. Agricultural science
6. Health and medicine 7. Domestic science 8. Education 9. Art 10. Other

Q2: Why did you choose to study in Japan? (Please circle up to two numbers that apply in your case.)

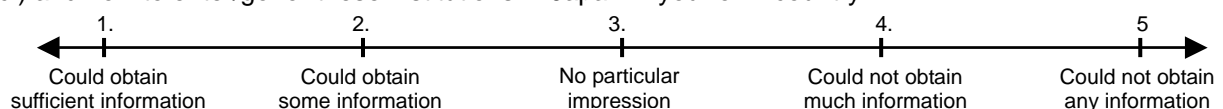
1. Because Japanese technology and the economy are well-developed. 2. Because there was a university/school offering the field I wanted to study. 3. Because I wanted to find employment with a Japanese company. 4. Because I am interested in Japanese culture and language. 5. Because Japan was recommended by family members/acquaintances/schoolteachers. 6. Because I can have a part-time job while studying. 7. Because I had family members/relatives in Japan. 8. Because I had seniors/friends in Japan. 9. Because Japan is a safe country. 10. Because anywhere was fine as long as it was abroad. 11. Because I could not gain admission to a higher educational institution (school) in countries/regions other than Japan. 12. Other ()

Q3: What preparations for coming to Japan did you make before your departure? (Please circle the numbers that apply in your case.)

(1) Were you able to obtain information about life in Japan in your own country?



(2) Were you able to obtain information about Japanese schools (Japanese language schools, universities, etc.) and how to enter/go for these institutions in Japan in your own country?



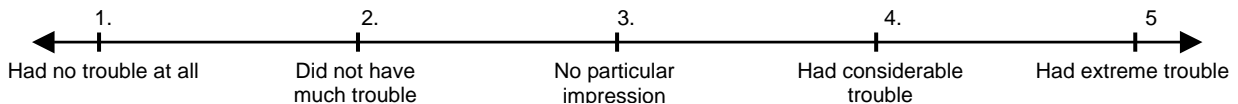
(3) How did you obtain the information in (1) and (2)? (Multiple response possible)

1. At Japanese government agencies, such as embassy, consulate general, Japanese Culture Center, Overseas Student Information Center, etc.
2. From books or pamphlets
3. From Internet
4. From people with experience of studying in Japan
5. From acquaintances or friends in Japan
6. At university or high school in own country
7. At study abroad fair in own country
8. At Japanese language school in own country
9. From overseas study agent
10. By direct inquiries to school in Japan
11. Other ()

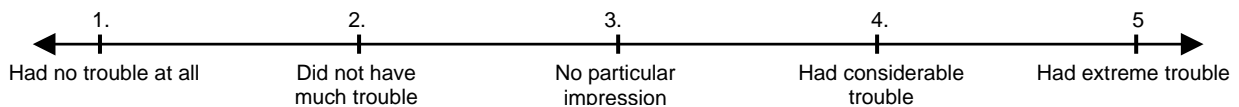
(4) How did you plan to secure funds for studying abroad (tuition fees and living expenses) before coming to Japan? (Multiple response possible)

1. By funds prepared by parents
2. By own savings
3. By loans from relatives/friends
4. By income from part-time job in Japan
5. By scholarship
6. Other ()

(5) Did you have trouble with application procedures to the Japanese school (including scholarship application)?



(6) How about procedures for entering Japan?



Q4: Why did you wish to study abroad? (Please circle up to two numbers that apply in your case.)

1. Because I wanted to acquire special skills and knowledge.
2. Because I wanted to study a foreign language.
3. Because I thought it would be beneficial for finding employment.
4. Because I was recommended to study abroad by family members/friends/schoolteachers.
5. Because higher educational institutions in my own country are not attractive.
6. Because I was not able to enter to a higher educational institution in my own country.
7. Other ()

Q5: Did you want to study in any country/region other than Japan? 1. Yes 2. No

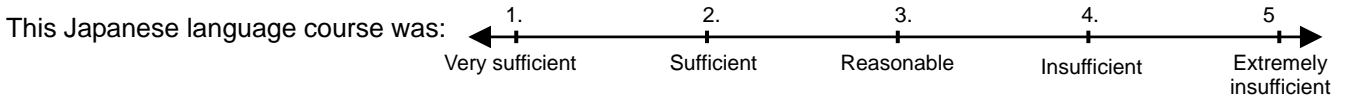
If you answered "yes," please enter the appropriate numbers of up to three countries/regions, including Japan, where you wanted to study, in order of preference.

1. Japan
2. United States
3. Canada
4. Britain
5. Australia
6. New Zealand
7. France
8. Germany
9. Other European country
10. China
11. Taiwan
12. Republic of Korea
13. Other ()

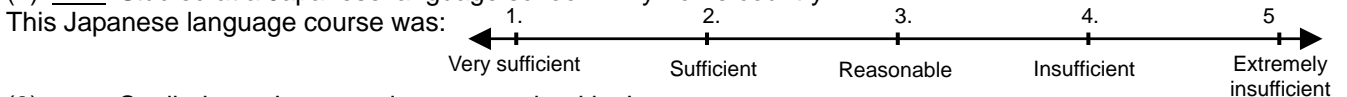
1. _____ 2. _____ 3. _____

Q6: What Japanese language education have you received so far? (Please tick ___ for items that apply in your case and circle the numbers that apply.)

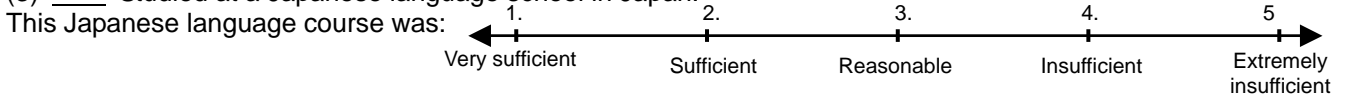
(1) ___ Studied Japanese language at high school/university in my home country.



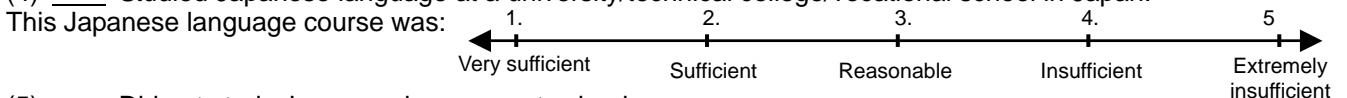
(2) ___ Studied at a Japanese language school in my home country.



(3) ___ Studied at a Japanese language school in Japan.



(4) ___ Studied Japanese language at a university/technical college/vocational school in Japan.



(5) ___ Did not study Japanese language at school.

(6) Other ()

Q7: What do you think of education at universities, technical colleges, vocational schools, etc. in Japan? (Please circle the appropriate numbers.)

(1) Level of classes

1. Extremely high 2. Quite high 3. Reasonable 4. Not so high 5. Low

(2) Level of seminars/experiments/practical education

1. Extremely high 2. Quite high 3. Reasonable 4. Not so high 5. Low

(3) Study/research problems (Multiple response possible)

1. Level is too high. 2. Level is too low. 3. Do not understand the Japanese used in classes. 4. Difficult to catch words and take notes. 5. The way of teaching is not suitable. 6. I feel that I won't be able to acquire real intellectual ability. 7. I feel that I won't be able to acquire practical or applied skill. 8. There are few lectures in my desired field. 9. Cannot receive individual guidance from the lecturer. 10. Cannot ask Japanese students and even when I do ask, they do not answer. 11. Educational and research equipment is not available. 12. The number of books as research source is insufficient. 13. The course selection system is difficult to understand. 14. Other ()

Q8: Please let us know about your own life and livelihood finances. (Please tick the categories that appropriate for your case.)

(1) Income (monthly average)

Scholarship	None	¥49,000 or less	¥50,000 - ¥99,000	¥100,000 – ¥149,000
	¥150,000 or more			
Remittances from home country	None	¥49,000 or less	¥50,000 - ¥99,000	¥100,000 - ¥149,000
	¥150,000 or more			
Part-time job	None	¥49,000 or less	¥50,000 - ¥99,000	¥100,000 - ¥149,000
	¥150,000 or more			
Use of own savings	None	¥49,000 or less	¥50,000 - ¥99,000	¥100,000 - ¥149,000
	¥150,000 or more			
Income from spouse	None	¥49,000 or less	¥50,000 - ¥99,000	¥100,000 - ¥149,000
	¥150,000 or more			
Loan from acquaintance	None	¥49,000 or less	¥50,000 - ¥99,000	¥100,000 - ¥149,000
	¥150,000 or more			
Other	None	¥49,000 or less	¥50,000 - ¥99,000	¥100,000 - ¥149,000
	¥150,000 or more			
Total income	¥49,000 or less	¥50,000 - ¥99,000	¥100,000 – ¥149,000	
	¥150,000 - ¥199,000	¥200,000 or more		

(2) Expenditure (actual monthly average or monthly average per person if sharing with others)

Accommodation expenses (including utilities)	None	¥29,000 or less	¥30,000 - ¥59,000
	¥60,000 - ¥99,000	¥100,000 or more	
Eating expenses	None	¥29,000 or less	¥30,000 - ¥59,000
	¥60,000 - ¥99,000	¥100,000 or more	
Savings	None	¥29,000 or less	¥30,000 - ¥59,000
	¥60,000 - ¥99,000	¥100,000 or more	
Study/research expenses, including books	None	¥29,000 or less	¥30,000 - ¥59,000
	¥60,000 - ¥99,000	¥100,000 or more	
Remittances to home country	None	¥29,000 or less	¥30,000 - ¥59,000
	¥60,000 - ¥99,000	¥100,000 or more	
Other (communication/transport expenses, etc.)	None	¥29,000 or less	¥30,000 - ¥59,000
	¥60,000 - ¥99,000	¥100,000 or more	
Total expenditure	¥49,000 or less	¥50,000 - ¥99,000	¥100,000 - ¥149,000
	¥150,000 - ¥199,000	¥200,000 or more	

(3) How much are your annual tuition fees?

None Less than ¥500,000 ¥500,000 - ¥990,000 ¥1 million - ¥1.49 million ¥1.5 million or more

(4) Exemption of tuition fees No Yes → The exemption ratio is _____%.

(5) Please let us know what has troubled you or what problems you have faced in living in Japan. (Please circle all the numbers that apply in your case.)

1. High prices 2. Cannot obtain a scholarship 3. Difficult finding a part-time job 4. Difficult finding lodging or apartment 5. Cannot make Japanese friends 6. Difficult relations with senior overseas students and friends 7. Health problems 8. The food does not suit me. 9. Don't know who to consult about problems 10. Lack of employment information for overseas students 11. Visa renewal and other such procedures 12. No problems in living in particular 13. Other ()

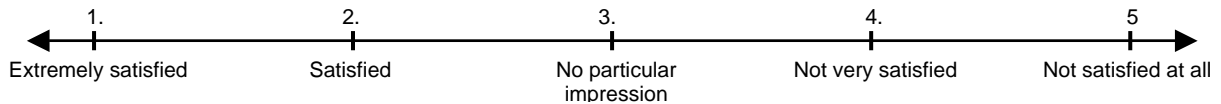
Q9: Please circle up to three items on which you think Japan should make efforts to further expand and improve its system for accepting overseas students.

1. Raise educational level
2. Supply information on living for overseas students
3. Expand Japanese language education
4. Increase number of courses available in English
5. Direct admission to Japanese universities from overseas
6. Shortening of period for completing overseas study
7. Credit-exchange programs with foreign universities
8. Relaxation of restrictions on part-time working hours
9. Make it easier to rent lodgings and apartments
10. Advisory and counseling setup for overseas students
11. Local exchange activities
12. Visa renewal and other such procedures
13. Internship and employment support
14. Short-term study programs in English-speaking countries during period of study in Japan
15. Support after returning home
16. Expansion of medical expense subsidy system
17. Other ()

Q10: What course of advancement do you wish for after your study in Japan? (Please circle the number that applies in your case.)

1. Employment in a private company in my own country
2. Employment in a government organization in my own country
3. Advance to higher education in my own country
4. Advance to higher education in Japan
5. Employment in Japan
6. Employment in another foreign country
7. Proceed to higher education in another foreign country
8. Assignment in own country has already been decided.
9. Return to previous position
10. Other ()

Q11: Are you satisfied with your study in Japan? (Please circle the appropriate number.)



Q12: Please give your opinions or comments about Japan's policy toward foreign students studying Japan and policy of increasing the number of self-supporting overseas students.

Thank you very much for your cooperation.

添付資料(3) 在日 ASEAN 留学生アンケート調査票

私たちは外務省の委託調査「我が国と ASEAN の留学生交流のあり方に関する研究」の一環として、日本に留学している ASEAN の皆さんに対するアンケート調査を行なっております。今後の対 ASEAN 留学生政策の改善・向上に役立てるため、ぜひ皆様のご協力をお願いいたします。なお、いただいたアンケート回答は統計の目的以外には使用しません。すでにこのアンケートを答えた方は結構です。

調査委託者：外務省

調査受託者：株式会社 三菱総合研究所

財団法人アジア学生文化協会

2003 年 12 月

質問 1 . あなたに当てはまる番号に をつけてください。

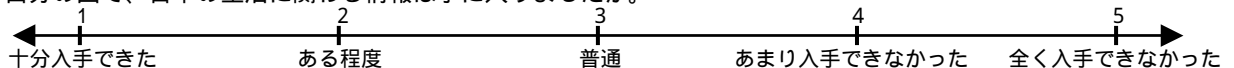
- (1) 性別： 1.男 2.女
- (2) 年齢： 1.18歳～22歳 2.23歳～25歳 3.26歳～30歳 4.31歳～35歳 5.36歳以上
- (3) 国・地域： 1.タイ 2.マレーシア 3.インドネシア 4.フィリピン 5.シンガポール 6.ベトナム
7.ミャンマー 8.ラオス 9.カンボジア 10.ブルネイ
- (4) 留学形態(現在の状態)：
1.日本国費(文部科学省奨学金) 2.自国政府奨学金
3.私費留学 3-1.文科省学習奨励費 3-2.民間・学校の奨学金 3-3.自費 3-4.その他()
- (5) 在学先形態：1.国立 2.公立 3.私立
- (6) 在学段階： 1.大学 1-1.学部正規生 1-2.修士正規生 1-3.博士課程正規生
1-4.学部研究生・聴講生・科目等履修生 1-5.大学院研究生・聴講生・科目等履修生
2.短期大学 3.高等専門学校 4.専修学校(専門学校) 5.日本語教育施設
- (7) 専攻分野： 1.人文科学 2.社会科学 3.理学 4.工学 5.農学 6.保健医療 7.家政 8.教育 9.芸術
10.その他

質問 2 . どうして日本を留学先に選んだのですか(当てはまる番号に2つまで を付けてください)

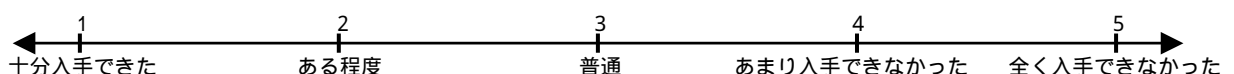
- 1.技術や経済が発達しているから 2.学びたい分野の大学/学校があるから 3.日本企業に就職したかったから
4.日本の文化や日本語に興味があるから 5.家族、知人、学校の先生に勧められたから 6.アルバイトをしながら勉強できるから 7.家族や親戚がいたから 8.先輩や友人がいたから 9.安全だから 10.外国ならどこでも良かったから 11.日本以外の国・地域の高等教育機関(学校)が不合格だったから 12.その他()

質問 3 . あなたが日本に出発する前の、留学準備について教えてください(当てはまる番号に を付けてください)

- (1) 自分の国で、日本の生活に関わる情報は手に入りましたか。



- (2) 自分の国で、日本の学校(日本語学校、大学等)や進学に関わる情報は手に入りましたか。



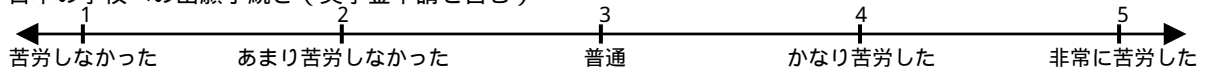
(3) (1)と(2)の情報はどのように入手しましたか(いくつでも選択可)

- 1.大使館、総領事館、日本文化センター、留学情報センター等日本政府機関 2.本やパンフレット 3.インターネット 4.日本留学の経験者 5.日本にいる知人・友人 6.自国の大学・高校 7.自国で行われた留学フェア 8.母国の日本語学校 9.留学エージェント 10.日本の学校への直接問合せ 11.その他()

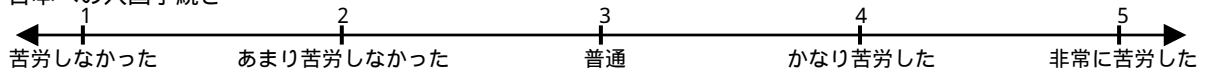
(4) 来日前の留学資金(授業料や生活費)の確保予定(いくつでも選択可)

- 1.親が用意した資金 2.自分の貯金^{ちよきん} 3.親戚・知人からの借金 4.日本でのアルバイト収入
5.奨学金 6.その他()

(5) 日本の学校への出願手続き(奨学金申請を含む)



(6) 日本への入国手続き



質問4 .どうして外国に留学しようと思ったのですか(当てはまる番号に2つまで を付けてください)

- 1.専門的技術や知識を得たいから 2.外国語を勉強したいから 3.就職に有利だと思ったから 4.家族、知人、学校の先生に勧められたから 5.自国の高等教育機関は魅力的でなかったから 6.自国の高等教育機関に進学できなかったから 7.その他()

質問5 .日本以外に留学したかった国・地域はありますか? 1.はい 2.いいえ

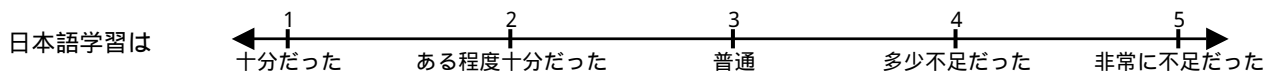
「はい」の場合、日本を含めて、留学を希望していた国の番号を順に3つまで記入して下さい。

1. 日本 2.アメリカ 3. カナダ 4.イギリス 5. オーストラリア 6.ニュージーランド 7. フランス
8. ドイツ 9. 他のヨーロッパの国 10.中国 11.台湾 12.韓国 13.その他()

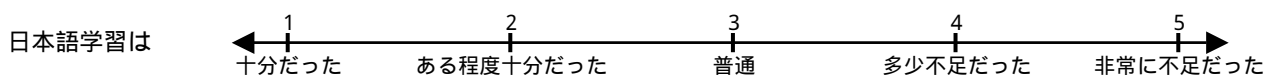
1番 _____ 2番 _____ 3番 _____

質問6 .日本語学習 (これまでにあなたが受けた日本語教育について、当てはまる にすべてチェックし、当てはまる番号にそれぞれ を付けてください)

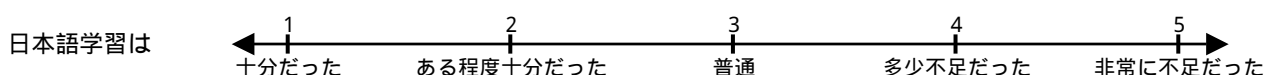
(1) 母国の高校・大学で日本語を勉強した



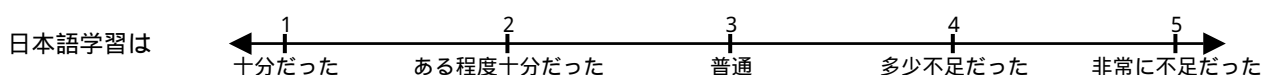
(2) 母国の日本語学校で勉強した



(3) 日本の日本語学校で日本語を勉強した



(4) 日本の大学・高専・専門学校で日本語を勉強した



(5) 学校で日本語の勉強はしなかった

(6) その他()

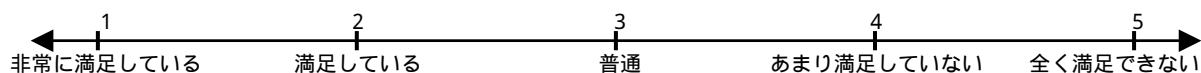
質問 9 . 日本の留学制度について、もっと充実、改善に力を入れたほうがいいと思うことに3つまで をつけてください。

- 1.教育レベルの向上
- 2.留學生活に関する情報の提供
- 3.日本語教育の充実
- 4.英語による科目の増加
- 5.海外から日本の大学への直接入学
- 6.留學の修了期間の短縮
- 7.海外の大学との単位交換プログラム
- 8.アルバイトの時間制限の緩和
- 9.宿舎やアパートを借りやすくすること
- 10.留學生相談・カウンセリング体制
- 11.地域の交流活動
- 12.ビザ更新等の手続き
- 13.インターンシップや就職支援
- 14.日本留學中の英語圏への短期留學プログラム
- 15.帰国後の支援
- 16.医療費補助制度の充実
- 17.その他 ()

質問 10 . 日本留學終了後希望する進路(当てはまる番号に を付けてください)

- 1.自国での民間企業への就職
- 2.自国での政府機関への就職
- 3.自国での進学
- 4.日本での進学
- 5.日本での就職
- 6.他の外国での就職
- 7.他の外国での進学
- 8.自国での配属は決まっている
- 9.復職する
- 10.その他 ()

質問 11 . あなたは日本留學について満足していますか。(当てはまる番号に を付けてください)



質問 12 . 日本留學生政策や私費留學生の増加策に関するご意見やコメント(自由記述)

ご協力有難うございました。

添付資料(4) ASEAN 元日本留学生アンケート調査概要

国名				回収数	
インドネシア	インドネシア元日本留学生協会(PERSADA)	20	9	7	16
マレーシア	マレーシア元留日学生協会(JAGAM)	10	1	5	6
	東方政策留学生同窓会(ALEPS)	10	7	3	10
フィリピン	フィリピン元日本留学生連盟(PHILFEJA)	20	13	7	20
シンガポール	シンガポール元日本大学卒業生協会(JUGAS)	10	6	6	12
タイ	タイ国元日本留学生協会(OJSAT)	20	9	7	16
ブルネイ	ブルネイ日本留学生協会(BAJA)	5	3	3	6
ベトナム	ベトナム元日本留学生会(AFVISTIJA)	10	6	3	9
ミャンマー	ミャンマー日本留学生協会(MAJA)	10	11	3	14
カンボジア	カンボジア元日本留学生同窓会(JAC)	5	4	4	8
ラオス	ラオス元日本留学生会(JAOL)	5	5	4	9
合計		125	74*	52	126*

注：うち1名が国籍の判明ができなかったため、実際では計127通の回答があった。

添付資料（５）ASEAN の元日本留学生アンケート調査票

私たちは外務省の委託調査「我が国とASEANの留学生交流のあり方に関する研究」の一環として、日本へ留学したことがあるASEANの皆さんに対するアンケート調査を行なっております。今後の対ASEAN留学生政策の改善・向上に役立てるため、ぜひ皆様のご協力をお願いいたします。なお、いただいたアンケート回答は統計の目的以外には使用しません。

調査委託者：外務省

調査受託者：株式会社 三菱総合研究所

財団法人 アジア学生文化協会

2003年12月

質問１．あなたに当てはまる番号に をつけてください。

- (1) 性別： 1.男 2.女
- (2) 年齢： 1.23歳～25歳 2.26歳～30歳 3.31歳～35歳 4.36歳～40歳 5.41歳以上
- (3) 国・地域： 1.タイ 2.マレーシア 3.インドネシア 4.フィリピン 5.シンガポール 6.ベトナム
7.ミャンマー 8.ラオス 9.カンボジア 10.ブルネイ
- (4) 日本に留学している間、奨学金をもらいましたか？
1.日本政府国費（文部省、現文部科学省奨学金） 2.母国の政府奨学金
3.私費留学 3-1.文科省学習奨励費 3-2.民間・学校の奨学金 3-3.自費 3-4.その他（ ）
- (5) 日本で在籍した教育機関（学校）：1.国立 2.公立 3.私立
- (6) 日本で在学した教育課程： 1.大学 1-1.学部正規生 1-2.修士正規生 1-3.博士課程正規生
1-4.学部研究生・聴講生・科目等履修生 1-5.大学院研究生・聴講生・科目等履修生
2.短期大学 3.高等専門学校 4.専修学校（専門学校） 5.日本語学校
- (7) 専攻分野： 1.人文科学 2.社会科学 3.理学 4.工学 5.農学 6.保健医療 7.家政 8.教育 9.芸術
10.その他
- (8) 日本で卒業・終了した年月：_____年_____月
- (9) 現在の職業： 1.民間企業（職位：_____） 2.公務員・政府系公的機関職員（職位：_____）
3.教育・研究職（職位：_____） 4.個人経営（職位：_____） 5.その他（職位：_____）

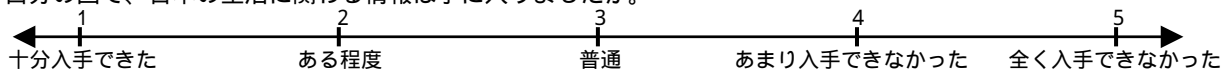
注：(4)奨学金、(5)在籍した学校、(6)日本の教育機関での身分については当てはまる番号に全て をお付けください。

質問２．どうして日本を留学先に選んだのですか（当てはまる番号に2つまで を付けてください）

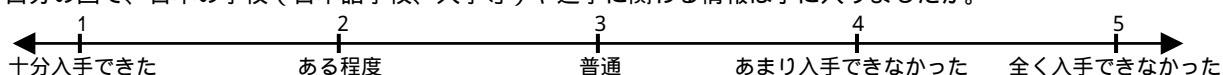
- 1.技術や経済が発達しているから 2.学びたい分野の大学/学校があるから 3.日本企業に就職したかったから
4.日本の文化や日本語に興味があるから 5.家族、知人、学校の先生に勧められたから 6.アルバイトをしながら勉強できるから 7.家族や親戚がいたから 8.先輩や友人がいたから 9.安全だから 10.外国ならどこでも良かった 11.日本以外の国・地域の高等教育機関（学校）が不合格だったから 12.その他（_____）

質問３．あなたが日本に出発する前の、留学準備について教えてください（当てはまる番号に を付けてください）

- (1) 自分の国で、日本の生活に関わる情報は手に入りましたか。



- (2) 自分の国で、日本の学校（日本語学校、大学等）や進学に関わる情報は手に入りましたか。



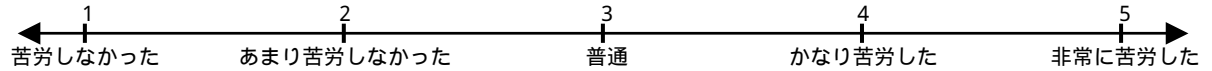
(3) (1)と(2)の情報はどのように入手しましたか(いくつでも選択可)

- 1.大使館、総領事館、日本センター、留学情報センター等日本政府機関 2.本やパンフレット 3.インターネット 4.日本留学の経験者 5.日本にいる知人・友人 6.自国の大学・高校 7.自国で行われた留学フェア 8.母国の日本語学校 9.留学エージェント 10.日本の学校への直接問合せ 11.その他()

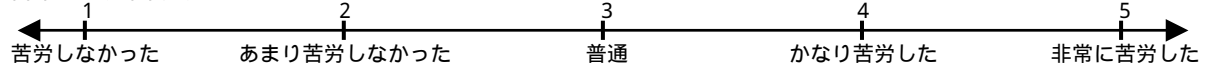
(4) 留学資金(授業料や生活費)の確保(いくつでも選択可)

- 1.親が用意した資金 2.自分の貯金 3.親戚・知人からの借金 4.日本でのアルバイト収入 5.奨学金 6.その他()

(5) 日本の学校への出願手続き(奨学金申請を含む)



(6) 日本への入国手続き



質問4 .どうして外国に留学しようと思ったのですか(当てはまる番号に2つまで を付けてください)

- 1.専門的技術や知識を得たいから 2.外国語を勉強したいから 3.就職に有利だと思ったから 4.家族、知人、学校の先生に勧められたから 5.自国の高等教育機関は魅力的でなかったから 6.自国の高等教育機関に進学できなかったから 7.その他()

質問5 .日本以外に留学したかった国・地域はありますか? 1.はい 2.いいえ

「はい」の場合、日本を含めて、留学を希望していた国の番号を順に3つまで記入して下さい。

- 1.日本 2.アメリカ 3.カナダ 4.イギリス 5.オーストラリア 6.ニュージーランド 7.フランス
8.ドイツ 9.他のヨーロッパの国 10.中国 11.台湾 12.韓国 13.その他()
1番 _____ 2番 _____ 3番 _____

質問6 .日本の大学・高専・専修学校等の教育(当てはまる番号に を付けてください)

(1) 日本語教育の質

- 1.非常に高い 2.ある程度高い 3.普通 4.あまり高くない 5.低い

(2) 授業のレベル

- 1.非常に高い 2.ある程度高い 3.普通 4.あまり高くない 5.低い

(3) ゼミ・実験・実習の教育レベル

- 1.非常に高い 2.ある程度高い 3.普通 4.あまり高くない 5.低い

(4) 学習・研究上の問題点(いくつでも選択可)

- 1.レベルが高すぎる 2.レベルが低すぎる 3.授業の日本語がわからなかった 4.言葉が聞き取りにくかった、ノートが取れなかった 5.教え方が合わなかった 6.本当の知的実力が獲得できないと感じた 7.実践力や応用力が獲得できないと感じた 8.希望分野の講義が少なかった 9.先生の個人指導が受けられなかった 10.日本人学生に聞けなかった、聞いても教えてくれなかった 11.教育研究設備が整っていない 12.図書の整備が不十分 13.科目履修方法が難しい、わからない 14.その他()

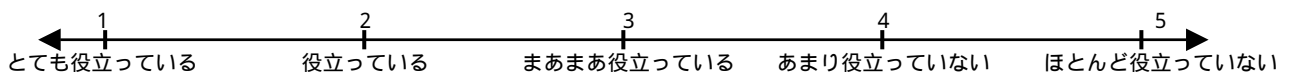
質問7 . 日本での生活で困ったこと・問題点について教えてください(当てはまる番号に を付けて下さい。いくつでも選択可)

- 1.物価が高い
- 2.奨学金を得ることができない
- 3.アルバイトがなかなか探せない
4. 宿舎・アパート探しが難しい
- 5.日本人の友人ができない
6. 留学生の先輩、友人との関係がうまくいかない
7. 健康の問題
8. 食事があわない
- 9.問題を誰に相談していいかわからない
10. 留学生のための就職情報が^{とほ}乏しい
11. ビザの更新等の手続き
- 12.特に生活上の問題はなかった
- 13.その他 ()

質問8 . 日本の留学制度について、もっと充実、改善に力を入れたほうが良いと思うことに3つまで をつけてください。

- 1.教育レベルの向上
2. 留學生生活に関する情報の提供
- 3.日本語教育の充実
4. 英語による科目の増加
5. 海外から日本の大学への直接入学
6. 留学の修了期間の短縮
7. 海外の大学との単位交換プログラム
8. アルバイトの時間制限の^{かんわ}緩和
9. 宿舎やアパートを借りやすくすること
10. 留學生相談・カウンセリング体制
11. 地域の交流活動
12. ビザ更新等の手続き
13. インターンシップや就職支援
14. 日本留学中の英語圏への短期留学プログラム
15. 帰国後の支援
16. 医療費補助制度の充実
17. その他 ()

質問9 . あなたにとって現在日本語はどのくらい役に立っていますか。(当てはまる番号に を付けて下さい)



質問10 . 日本留学のメリットとデメリットをお書きください。

メリット : _____

デメリット : _____

質問11 . あなたのご兄弟やご子弟、後輩に日本へ留学することを勧めますか？

- 1 . はい
- 2 . いいえ

それはどうしてですか？

その理由をお書きください ()

質問12 . あなたの所属する帰国留学生会の活動は活発ですか？(当てはまる番号に を付けて下さい)

1. 非常に活発
2. 活発
3. あまり活発でない
4. 殆ど活動していない
5. 帰国留学生会は無い
6. 帰国留学生会に所属していない

質問 13 . あなたの国の帰国留学生会について、これから力を入れた方がいいと思うことに3つまでをつけてください。

1. 会員の増加
2. 日本語学校、日本語授業
3. 日本留学フェアや日本留学の説明会
4. 日本留学アドバイザーの派遣
5. 日本文化の紹介
6. シンポジウム・講演会
7. 日本大使館との協力
8. 日本人会との交流
9. 会員名簿の作成
10. P R、ニュースレター
11. A S E A Nの他の帰国留学生会との協力
12. 会員の懇親会・懇談会
13. 事務局の整備、事務局員の増加
14. その他 ()

質問 14 . 日本政府に対するご要望や日本政府に期待すること (自由記述)

ご協力有難うございました。

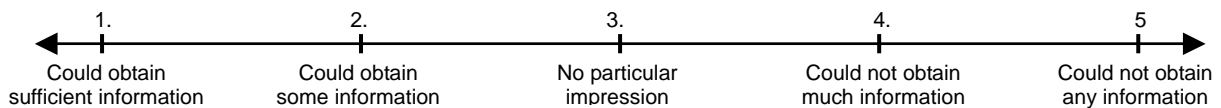
添付資料 (6) Questionnaire for Preparatory Course Students in Malaysia

Q1: Why did you choose to study in Japan? (Please circle up to two numbers that apply in your case.)

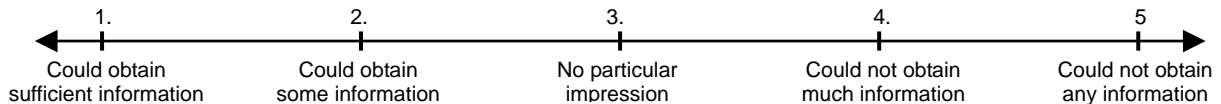
1. Because Japanese technology and the economy are well-developed.
2. Because there was a university/school offering the field I wanted to study.
3. Because I wanted to find employment with a Japanese company.
4. Because I am interested in Japanese culture and language.
5. Because Japan was recommended by family members/acquaintances/schoolteachers.
6. Because I can have a part-time job while studying.
7. Because I had family members/relatives in Japan.
8. Because I had seniors/friends in Japan.
9. Because Japan is a safe country.
10. Because anywhere was fine as long as it was abroad.
11. Because I could not gain admission to a higher educational institution (school) in countries/regions other than Japan.
12. Other ()

Q2: What preparations for coming to Japan did you make before your departure? (Please circle the numbers that apply in your case.)

(1) Were you able to obtain information about life in Japan in your own country?



(2) Were you able to obtain information about Japanese schools (Japanese language schools, universities, etc.) and how to enter/go for these institutions in Japan in your own country?



(3) How did you obtain the information in (1) and (2)? (Multiple response possible)

1. At Japanese government agencies, such as embassy, consulate general, Japanese Culture Center, Overseas Student Information Center, etc.
2. From books or pamphlets
3. From Internet
4. From people with experience of studying in Japan
5. From acquaintances or friends in Japan
6. At university or high school in own country
7. At study abroad fair in own country
8. At Japanese language school in own country
9. From overseas study agent
10. By direct inquiries to school in Japan
11. Other ()

Q3: Why did you wish to study abroad? (Please circle up to two numbers that apply in your case.)

1. Because I wanted to acquire special skills and knowledge.
2. Because I wanted to study a foreign language.
3. Because I thought it would be beneficial for finding employment.
4. Because I was recommended to study abroad by family members/friends/schoolteachers.
5. Because higher educational institutions in my own country are not attractive.
6. Because I was not able to enter to a higher educational institution in my own country.
7. Other ()

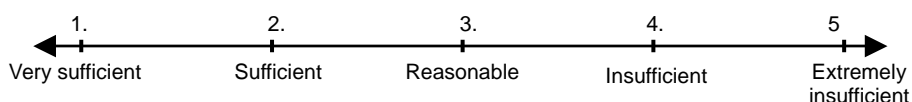
Q4: Did you want to study in any country/region other than Japan? 1. Yes 2. No

If you answered "yes," please enter the appropriate numbers of up to three countries/regions, including Japan, where you wanted to study, in order of preference.

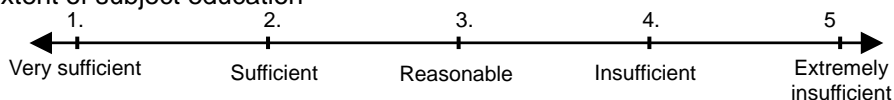
1. Japan
 2. United States
 3. Canada
 4. Britain
 5. Australia
 6. New Zealand
 7. France
 8. Germany
 9. Other European country
 10. China
 11. Taiwan
 12. Republic of Korea
 13. Other ()
1. _____ 2. _____ 3. _____

Q5: Please mention the extent of Japanese language and subject education which you are studying at the moment ? (Please circle the numbers that apply.)

(1) The extent of Japanese language education



(2) The extent of subject education



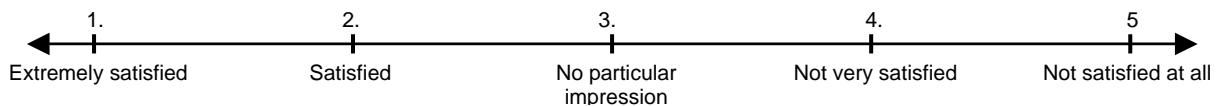
Q6: What do you think of education at universities, technical colleges, vocational schools, etc. in Japan? (Please circle the appropriate numbers.)

1. Level is too high. 2. Level is too low. 3. Do not understand the Japanese used in classes. 4. Difficult to catch words and take notes. 5. The way of teaching is not suitable. 6. I feel that I won't be able to acquire real intellectual ability. 7. I feel that I won't be able to acquire practical or applied skill. 8. Other ()

Q7: What course of advancement do you wish for after your study in Japan? (Please circle the number that applies in your case.)

1. Employment in a private company in my own country 2. Employment in a government organization in my own country 3. Advance to higher education in my own country 4. Advance to higher education in Japan 5. Employment in Japan 6. Employment in another foreign country 7. Proceed to higher education in another foreign country 8. Assignment in own country has already been decided. 9. Return to previous position 10. Other ()

Q8: Are you satisfied with your study at preparatory course in Malaysia? (Please circle the appropriate number.)



Q9: Please give your opinions or comments about Japanese preparatory course in Malaysia..

Q10: Please circle the numbers that apply to you.

(1) Sex: 1. Male 2. Female

(2) Age: _____

(3) Home country/region: _____

(4) Total points of SPM's 5 major subjects (if possible): _____points

Thank you very much for your cooperation.

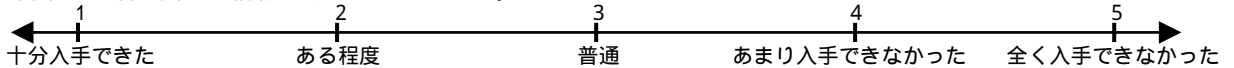
添付資料(7) マレーシアにおける日本語予備教育課程在学学生アンケート調査票

質問1. どうして日本を留学先に選んだのですか(当てはまる番号に2つまで を付けてください)

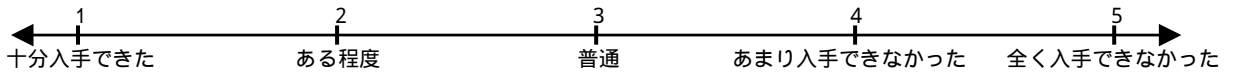
1. 技術や経済が発達しているから
2. 学びたい分野の大学/学校があるから
3. 日本企業に就職したかったから
4. 日本の文化や日本語に興味があるから
5. 家族、知人、学校の先生に勧められたから
6. アルバイトをしながら勉強できるから
7. 家族や親戚がいたから
8. 先輩や友人がいたから
9. 安全だから
10. 外国ならどこでも良かったから
11. 日本以外の国・地域の高等教育機関(学校)が不合格だったから
12. その他()

質問2. あなたの留学準備について教えてください(当てはまる番号に を付けてください)

(1) 日本の生活に関わる情報は手に入りましたか。



(2) 日本の大学等や進学に関わる情報は手に入りましたか。



(3) (1)と(2)の情報はどのように入手しましたか(いくつでも選択可)

1. 大使館、総領事館、日本文化センター、留学情報センター等日本政府機関
2. 本やパンフレット
3. インターネット
4. 日本留学の経験者
5. 日本にいる知人・友人
6. 自国の大学・高校
7. 自国で行われた留学フェア
8. 母国の日本語学校
9. 留学エージェント
10. 日本の学校への直接問合せ
11. その他()

質問3. どうして外国に留学しようと思ったのですか(当てはまる番号に2つまで を付けてください)

1. 専門的技術や知識を得たいから
2. 外国語を勉強したいから
3. 就職に有利だと思ったから
4. 家族、知人、学校の先生に勧められたから
5. 自国の高等教育機関は魅力的でなかったから
6. 自国の高等教育機関に進学できなかったから
7. その他()

質問4. 日本以外に留学したかった国・地域はありますか? 1. はい 2. いいえ

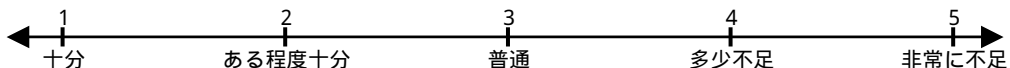
「はい」の場合、日本を含めて、留学を希望していた国の番号を順に3つまで記入して下さい。

1. 日本
2. アメリカ
3. カナダ
4. イギリス
5. オーストラリア
6. ニュージーランド
7. フランス
8. ドイツ
9. 他のヨーロッパの国
10. 中国
11. 台湾
12. 韓国
13. その他()

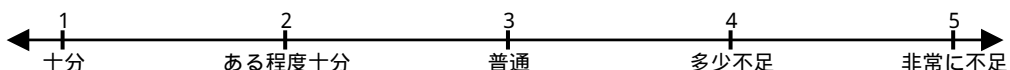
1番 _____ 2番 _____ 3番 _____

質問5. あなたが現在受けている日本語学習と教科についてお伺いします。(当てはまる番号に を付けてください)

(1) 日本語予備教育の程度



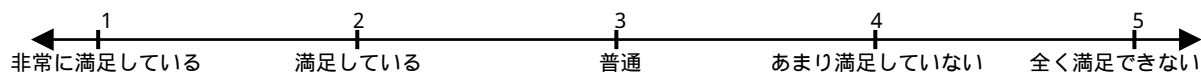
(2) 教科教育の程度



質問6 . 日本留学を前にして不安あるいは不足だと思うことに2つまで をつけてください。

1. 日本語 2. 会話力 3. 基礎学力 4. 進学に関する情報 5. 留学生活に関する情報 6. 日本の文化・慣習
7. 特になし 8. その他 ()

質問7 . あなたは日本語予備教育について満足していますか。(当てはまる番号に を付けてください)



質問8 . 日本留学終了後希望する進路(当てはまる番号に を付けてください)

1. 自国での民間企業への就職 2. 自国での政府機関への就職 3. 自国での進学 4. 日本での進学 5. 日本での就職
6. 他の外国での就職 7. 他の外国での進学 8. 自国での配属は決まっている 9. 復職する 10. その他 ()

質問9 . マレーシアでの日本語予備教育に関するご意見やコメント(自由記述)

質問10 . あなたについてご記入下さい。

性別：1. 男 2. 女

年齢： ____ 才

国籍： _____

SPM 主要5科目の合計点： ____ 点(よろしければご記入下さい)

ご協力有難うございました。